

**CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA 8**  
*SAN SALVARIO – CAVORETTO – BORGO PO*  
*NIZZA MILLEFONTI – LINGOTTO - FILADELFIA*

**Doc. n. 56/2016**

**CITTA' DI TORINO**  
**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE 8**  
**1 DICEMBRE 2016**

Il Consiglio della Circoscrizione 8 convocato nelle prescritte forme, in 1° convocazione per la seduta del **01 DICEMBRE 2016** alle ore 21,00 presenti, nell'aula Consiliare del Centro Civico, in Torino, C.so Corsica n° 55, oltre al Presidente Davide RICCA, i Consiglieri:

AIME Luca – BERNO Fulvio – D'AGOSTINO Lorenzo - DELPERO Stefano - DEMASI Andrea – FRANCONI Vittorio - GERMANO Lucia - GIARETTO Massimo – GUGGINO Michele Antonio – LOI CARTA Alberto - LUPI Alessandro – MIANO Massimiliano - MONTARULI Augusto – PAGLIERO Giovanni – PALUMBO Antonio - PARMENTOLA Paola – PASQUALI Raffaella - PERA Dario - PETRACIN Noemi.

In totale con il Presidente n. 20 Consiglieri.

Risultano assenti i Consiglieri: Borello, D'Alessio, Fichera, Marras, Omar Sheikh Esahaq.

Con l'assistenza del Segretario: Francesco ARDITO

ha adottato in:

**SEDUTA PUBBLICA**

**Il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:**

C.8 - Area di proprietà comunale sita in Via Montevideo 41. Bocciofila di base. Concessione per la gestione sociale in regime di convenzione all'Associazione Bocciofila "Guglielmo Gabetto". Proposta di rinnovo. Approvazione.

## CITTÀ DI TORINO

C.8-S.SALVARIO-CAVORETTO-B.GO PO-NIZZA MILLEFONTI-LINGOTTO-  
FILADELFIA

## DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C8 - AREA DI PROPRIETA' COMUNALE SITA IN VIA MONTEVIDEO 41. BOCCIOFILA DI BASE. CONCESSIONE PER LA GESTIONE SOCIALE IN REGIME DI CONVENZIONE ALL'ASSOCIAZIONE BOCCIOFILA "GUGLIELMO GABETTO". PROPOSTA DI RINNOVO. APPROVAZIONE.

Il Presidente Davide Ricca di concerto con i Coordinatori della II Commissione Paola Parmentola e Sottocommissione Sport Dario Pera riferisce:

Con deliberazione del Consiglio Comunale in data 8 novembre 2010, n. mecc. 2010 05233/010 esecutiva dal 22 novembre 2010 veniva approvata l'assegnazione per la concessione in gestione sociale dell'impianto sportivo bocciofila di base di proprietà municipale sito in Torino – Via Montevideo 41 da utilizzarsi per il gioco delle bocce e ad uso attività ricreative e culturali nell'ambito delle funzioni societarie e compatibili con l'impianto stesso della superficie complessiva di mq 1004,00 costituita da un prefabbricato di mq 112,50 (metri cubi 303,75), un modulo uso magazzino di mq 15 (metri cubi 40,50), da n. 4 campi bocce in terra, scoperti ed illuminati, oltre ad area circostante destinata a verde. La concessione stipulata con R.C.U. n. 6358 del 07/03/2011- dati catastali: Foglio 1422 Particella 182 parte (planimetria All. A) - prevedeva una durata di cinque anni a partire dalla data di esecutività della citata deliberazione, al canone annuo di Euro 62,00 IVA compresa, soggetto ad aggiornamento ISTAT, con scadenza 21 novembre 2015.

In ottemperanza a quanto previsto dall'art. 20 della convenzione allegata alla sopra citata deliberazione e a quanto disposto dal Regolamento n. 295 per la Gestione Sociale in Regime in Convenzione degli Impianti Sportivi Comunali approvato con deliberazione del Consiglio Comunale mecc. n. 2004 03053/10 del 18 ottobre 2004, esecutiva dal 1° novembre 2004, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale mecc. n. 2005 05077/10 del 14 novembre 2005, esecutiva dal 28 novembre 2005, e mecc. n. 2007 03520/10 del 17 settembre 2007, esecutiva dal 1° ottobre 2007, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale mecc. n. 2012 04540/010 del 12 dicembre 2012, esecutiva dal 25 dicembre 2012, disciplina l'assegnazione e la gestione in regime di concessione degli impianti sportivi, tra i quali le bocciofile di base in data 27 maggio 2015 ns. prot. 5403 del 27/05/15 è pervenuta la richiesta di rinnovo da parte della A.S.D Bocciofila "Guglielmo Gabetto".

In data 12/01/2016 la Commissione di controllo si è recata presso la bocciofila su indicata per verificare quanto previsto dall'art. 9, comma 4 del Regolamento n. 295 al fine di avviare l'iter per il rinnovo della concessione. Pertanto, verificata la valenza sociale e il ruolo aggregativo

svolto sul territorio dalla bocciofila sita in Via Montevideo 41, come da verbale della Commissione di controllo conservato agli atti, la Circoscrizione 8, ai sensi dell'art. 9 del Regolamento n. 295, propone di concedere il rinnovo della concessione dell'impianto sportivo sito in Via Montevideo 41 di proprietà della Città all'A.S.D Bocciofila "Guglielmo Gabetto".

Si propone pertanto di approvare ai sensi dell'art. 9 del citato Regolamento il rinnovo della concessione dell'impianto bocciofilo sito in Via Montevideo 41, di proprietà municipale, alla A.S.D Bocciofila "Guglielmo Gabetto" Partita I.V.A. 97515740013 nella persona del Presidente Sig. Angioletto Rinaldi nato a Calizzano (SV) il 15/05/1939 residente a Torino in Via Barletta 110 - C.F. RNL NTL 39E15B416W per un periodo di anni 5 (cinque), alle condizioni dettate dall'allegato schema di convenzione, che costituisce parte integrante del presente provvedimento (all.1).

La stessa Commissione aveva riscontrato che erano in corso i lavori di risistemazione dei campi bocce a cura della Città e aveva stabilito che alla fine di tali lavori il concessionario avrebbe dovuto provvedere a posizionare degli assi paracolpi nel gioco bocce.

Si dà atto che sono stati effettuati a cura del concessionario gli interventi richiesti dalla Commissione e che nel periodo decorrente dalla data di scadenza della precedente concessione la bocciofila ha corrisposto regolarmente l'indennità di occupazione.

Si attesta che la suddetta associazione ha presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 del D. L. 78/2010 convertito con modificazioni nella Legge 122/2010 (All. 2).

I controlli sulla gestione dell'impianto saranno effettuati dalla Commissione di controllo per gli impianti Circoscrizionali, formata dai soggetti tecnici e amministratori individuati dall'art. 3 "Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali" n. 295.

L'onere relativo alle utenze viene posto a carico della Città e del concessionario secondo le ripartizioni e le regole stabilite all'art. 9, commi 5 e 6, del citato "Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali" n. 295 i cui contratti sono intestati al concessionario.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (All. 3).

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della G.C. 2012 04257/008 del 31/07/2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori, notificata il 11/05/2016.

L'argomento è stato oggetto di discussione nella seduta della II Commissione e Sottocommissione Sport del 10 novembre 2016.

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- visto il vigente Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 374 approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale (mecc. 15 02280/094) del 17 dicembre 2015 esecutiva dal 1° gennaio 2016.
- visto il Vigente Regolamento Comunale per la Gestione Sociale in Regime di Convenzione degli Impianti Sportivi Comunali approvato con deliberazione. mecc. n. 2004 03053 del 18 ottobre 2004, esecutiva dal 1 novembre 2004 e s.m.i.;
- dato atto che i pareri di cui agli art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica dell'atto;
  - favorevole sulla regolarità contabile;

viste le disposizioni legislative sopra richiamate

## PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

Per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano:

1. di approvare la proposta di rinnovo della Concessione in gestione sociale della bocciofila Comunale sita in Via Montevideo 41, per anni 5 (cinque) alla A.S.D Bocciofila "Guglielmo Gabetto" Partita I.V.A. 97515740013 con decorrenza a tutti gli effetti dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale;
2. di approvare lo schema di convenzione, allegato al presente provvedimento che costituisce parte integrante (all. 1), subordinandone l'efficacia all'approvazione da parte del Consiglio Comunale, ai sensi del vigente Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali;
3. di approvare l'applicazione del canone forfettario annuo pari a Euro 53,54 oltre ad Euro 11,78 per I.V.A. 22%, per un totale di Euro 65,32, come previsto dall'art. 9 del Regolamento n. 295, che dovrà essere versato in un'unica rata anticipata all'Ufficio Cassa della Circoscrizione 8 a partire dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale, che approva l'allegata convenzione. Detto canone sarà rivalutata annualmente in base agli aggiornamenti ISTAT. Contestualmente al pagamento del canone del primo anno di rinnovo il Concessionario dovrà versare l'indennità di occupazione dovuta in base all'ultimo canone pagato, adeguato ISTAT fino all'esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale;
4. di inoltrare il presente provvedimento alla Direzione Servizi Amministrativi Area Sport e Tempo Libero per i conseguenti provvedimenti di competenza in ottemperanza all'art. 6, comma 6 del Regolamento per la Gestione Sociale in Regime di Convenzione degli Impianti Sportivi Comunali n. 295;
5. di stabilire che tutte le eventuali spese d'atto, di contratto, di registrazione e conseguenti, saranno a carico del concessionario;

6. di stabilire che, alla scadenza, il contratto non si rinnoverà automaticamente, ma potrà essere rinnovato a nuove condizioni con successivo provvedimento deliberativo;
7. di stabilire che i controlli sulla gestione dell'impianto saranno effettuati dalla Commissione di controllo per gli impianti Circostrizionali, formata dai soggetti tecnici e amministratori individuati dall'art. 3 del Regolamento n. 295;
8. di stabilire che l'onere relativo alle utenze viene posto a carico della Città e del concessionario secondo le ripartizioni e le regole stabilite all'art. 9, commi 5 e 6 del citato "Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali" n. 295;
9. di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010 convertito con modificazioni in Legge 122/2010 (All. 2).
10. di dichiarare che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31.07.2012, come da validazione del "Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori" notificata il 11.05.2016.
11. di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alla disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (All.3);
12. Si attesta che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.
13. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del D.Lgs. n° 267 del 18 agosto 2000, al fine di consentire la continuità nella conduzione degli impianti sportivi.

Il Consiglio della Circostrizione 8 con votazione palese per alzata di mano che ha dato il seguente esito:

Al momento della votazione non è presente in aula il Consigliere Loi Carta.

|                 |    |                                    |
|-----------------|----|------------------------------------|
| Presenti        | 19 |                                    |
| Votanti         | 15 |                                    |
| Astenuti        | 4  | Aime, Francone, Palumbo, Pasquali. |
| Voti favorevoli | 15 |                                    |

#### DELIBERA

Per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano:

1. di approvare la proposta di rinnovo della Concessione in gestione sociale della bocciofila Comunale sita in Via Montevideo 41, per anni 5 (cinque) alla A.S.D Bocciofila "Guglielmo Gabetto" Partita I.V.A. 97515740013 con decorrenza a tutti gli effetti dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale;

2. di approvare lo schema di convenzione, allegato al presente provvedimento che costituisce parte integrante (all. 1), subordinandone l'efficacia all'approvazione da parte del Consiglio Comunale, ai sensi del vigente Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali;
3. di approvare l'applicazione del canone forfettario annuo pari a Euro 53,54 oltre ad Euro 11,78 per I.V.A. 22%, per un totale di Euro 65,32, come previsto dall'art. 9 del Regolamento n. 295, che dovrà essere versato in un'unica rata anticipata all'Ufficio Cassa della Circostrizione 8 a partire dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale, che approva l'allegata convenzione. Detto canone sarà rivalutato annualmente in base agli aggiornamenti ISTAT. Contestualmente al pagamento del canone del primo anno di rinnovo il Concessionario dovrà versare l'indennità di occupazione dovuta in base all'ultimo canone pagato, adeguato ISTAT fino all'esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale;
4. di inoltrare il presente provvedimento alla Direzione Servizi Amministrativi Area Sport e Tempo Libero per i conseguenti provvedimenti di competenza in ottemperanza all'art. 6, comma 6 del Regolamento per la Gestione Sociale in Regime di Convenzione degli Impianti Sportivi Comunali n. 295;
5. di stabilire che tutte le eventuali spese d'atto, di contratto, di registrazione e conseguenti, saranno a carico del concessionario;
6. di stabilire che, alla scadenza, il contratto non si rinnoverà automaticamente, ma potrà essere rinnovato a nuove condizioni con successivo provvedimento deliberativo;
7. di stabilire che i controlli sulla gestione dell'impianto saranno effettuati dalla Commissione di controllo per gli impianti Circostrizionali, formata dai soggetti tecnici e amministratori individuati dall'art. 3 del Regolamento n. 295;
8. di stabilire che l'onere relativo alle utenze viene posto a carico della Città e del concessionario secondo le ripartizioni e le regole stabilite all'art. 9, commi 5 e 6 del citato "Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali" n. 295;
9. di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010 convertito con modificazioni in Legge 122/2010 (All. 2).
10. di dichiarare che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31.07.2012, come da validazione del "Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori" notificata il 11.05.2016.
11. di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (All.3);

12. Si attesta che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

13. Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione palese per alzata di mano che ha dato il seguente esito:

Al momento della votazione non è presente in aula il Consigliere Loi Carta.

|                 |    |
|-----------------|----|
| Presenti        | 19 |
| Votanti         | 19 |
| Voti favorevoli | 19 |

dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del D.Lgs. n° 267 del 18 agosto 2000, al fine di consentire la continuità nella conduzione degli impianti sportivi.